

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

číslo: 631- 8820/2010/Poj/370211205/Z5

v Nitre dňa 03. 05. 2010



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. a § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

### **m e n í   a   d o p ľ ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím č. 3348/OIPK/1249/06-Gá/370211205 zo dňa 04. 08. 2006, právoplatné dňa 24. 08. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutím č. 7078/OIPK-1985/06-Tá/370211205-Z1 zo dňa 29. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 01. 2007, rozhodnutím č. 4569-42557/2008/Goc/370211205/Z3 zo dňa 18. 12. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2009, rozhodnutím č. 3400- 29764/2009/Poj/370211205/Z4-SP zo dňa 17. 09. 2009 a rozhodnutím č. 1326-10006/2010/Goc,Poj/370211205/Z2-SP zo dňa 01. 04. 2010 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### **„Výroba PVAC disperzií a lepidiel“**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:  
**4.1.b Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok – organické zlúčeniny obsahujúce kyslík, ako sú alkoholy, aldehydy, ketóny, karboxylové kyseliny, estery, acetáty, étery, peroxidy, epoxidy, epoxidové živice**

pre prevádzkovateľa: Duslo, a.s.  
sídlo: Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 31 Šaľa  
IČO: 35 826 487

nasledovne:

1. V povolení sa za odstavec s textom začínajúci vetou:

”

n) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 a 88a stavebného zákona:

**vydáva dodatočné povolenie stavby „Skladovanie surovín“  
ktorým povoľuje už vykonané stavebné práce**

atď a končiaci textom:

Obvodný úrad životného prostredia Šaľa ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydal vyjadrenie č. A/2007/00462-2 zo dňa 22. 05. 2007 (stavba „Skladovanie Duvilaxu KA-31, H a H1 na DPo“) a vyjadrenie č. A/2007/00463-2 zo dňa 22. 05. 2007 (stavba „Skladovanie surovín“), že predmetnú činnosť - povoľované stavby, nie je potrebné posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.“

vkladá odstavec s nasledovným textom:

”

o) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posudzuje návrh na začatie kolaudačného konania o stavbe „*Modernizácia čerpadlovne a potrubných trás na VJDaL*“ – 1. časť stavby podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s kolaudáciou stavby **súhlasí**.

1. časť stavby pozostáva zo:

stavebných objektov: E.1 SO 24-18 Sklad „L“ latexu  
E.2 SO 24-17 Plniareň a expedícia latexu

prevádzkových súborov: G.1 PS-01 Sklad hotových výrobkov(Sklad L latexu): 24-18  
G.2 PS-02 Úpravy vobjektoch: 24-17, 24-18  
G.4 PS-04 Silnoprúdové rozvody nn  
G.5 PS-05 Časť M+R a systém riadenia “

**Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3348/OIPK/1249/06-Gá/370211205 zo dňa 04. 08. 2006, právoplatné dňa 24. 08. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutím č. 7078/OIPK-1985/06-Tá/370211205-Z1 zo dňa 29. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 01. 2007, rozhodnutím č. 4569-42557/2008/Goc/370211205/Z3 zo dňa 18. 12. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2009, rozhodnutím č. 3400-29764/2009/Poj/370211205/Z4-SP zo dňa 17. 09. 2009 a rozhodnutím č. 1326-

**10006/2010/Goc,Poj/370211205/Z2-SP zo dňa 01. 04. 2010 a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. a § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, vydaného rozhodnutím č. 3348/OIPK/1249/06-Gá/370211205 zo dňa 04. 08. 2006, právoplatné dňa 24. 08. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutím č. 7078/OIPK-1985/06-Tá/370211205-Z1 zo dňa 29. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 01. 2007, rozhodnutím č. 4569-42557/2008/Goc/370211205/Z3 zo dňa 18. 12. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2009 a rozhodnutím č. 3400-29764/2009/Poj/370211205/Z4-SP zo dňa 17. 09. 2009, pre prevádzku „Výroba PVAC disperzií a lepidiel“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 č. OŽPaOZ/1130/2009 zo dňa 25. 11. 2009 doručenej Inšpektorátu dňa 25. 11. 2009. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia z dôvodu potreby posúdenia návrhu na kolaudáciu stavby podľa osobitných predpisov, ktoré slúžia ako podklad pre vydanie kolaudačného rozhodnutia pre stavbu „*Modernizácia čerpadlovne a potrubných trás na VJDaL*“.

Vzhľadom na uvedený rozsah zmeny integrovaného povolenia Inšpektorát nevybral správny poplatok za zmenu integrovaného povolenia, pretože konanie sa netýkalo zmeny v činnosti povoľovanej prevádzky – pre predmetné konanie nie je v časti X. Životné prostredie položka 171a v sadzobníku správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov určený správny poplatok.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistil, že podanie obsahuje všetky potrebné doklady pre spoľahlivé posúdenie a podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 631-2114/2010/Poj/370211205/Z5 zo dňa 27. 01. 2010 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy a organizácie o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Výroba PVAC disperzií a lepidiel“, ktorého súčasťou je posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania o stavbe „*Modernizácia čerpadlovne a potrubných trás na VJDaL*“ podľa osobitných predpisov.

Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa s prílohami a určil lehotu 30 dní na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 03. 03. 2010 a zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky inšpektorát neprihliadne.

Vzhľadom k tomu, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpektorát v konaní o zmene povolenia upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli - § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť - § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ
- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci - § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ
- od nariadenia ústneho pojednávania - § 13 ods. 1 zákona o IPKZ.

Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže inšpektorát podľa § 13 ods.6 zákona o IPKZ určenú lehotu na jeho žiadosť predĺžiť. Do žiadosti a dokumentácii bolo možné nahliadnuť na inšpektoráte a na Obecnom úrade v Močenku.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej lehote sa k predmetnej žiadosti písomne vyjadril Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre. Jeho písomné vyjadrenie bolo kladné a neobsahovalo žiadne konkrétne pripomienky ani námety k zmene prevádzky uvedenej v predloženej žiadosti a je uložené v spisovom materiáli.

Žiadny z účastníkov konania sa v určenej lehote k zmene povolenia nevyjadril.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:

*v oblasti ochrany zdravia ľudí:*

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania o vyššie uvedenej stavbe podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Inšpektorát listom č. 631- 8629/2010/Poj/370211205/Z5 zo dňa 22. 03. 2010 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. V určenej lehote žiadny účastník konania nezaslal písomné vyjadrenie k podkladu rozhodnutia ani nenavrhol doplnenie.

Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, priložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

**RNDr. Jaroslav Haško, CSc.**  
riaditeľ

### **Doručuje sa:**

#### **účastníkom konania:**

1. Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa,
2. Obec Močenok, Sv. Gorazda 629, 951 31 Močenok

#### **dotknutému orgánu:**

*(po nadobudnutí právoplatnosti):*

3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre  
Štefánikova trieda 58, 949 63 Nitra